

2017S / 2017M

Synglassats

Skueglas

Viewing glass set

Schauglas

Installationsanvisningar - SE
Monteringsvejledning - DK
Installation instructions - GB
Installationsanweisungen - DE

Läs noga igenom hela monteringsanvisningen innan arbetet påbörjas!

Læs nøje denne manual igennem før arbejdet påbegyndes!

Read the instructions carefully before assembling the parts!

Lesen Sie die Montageanweisung sorgfältig vor Beginn der Arbeit durch!

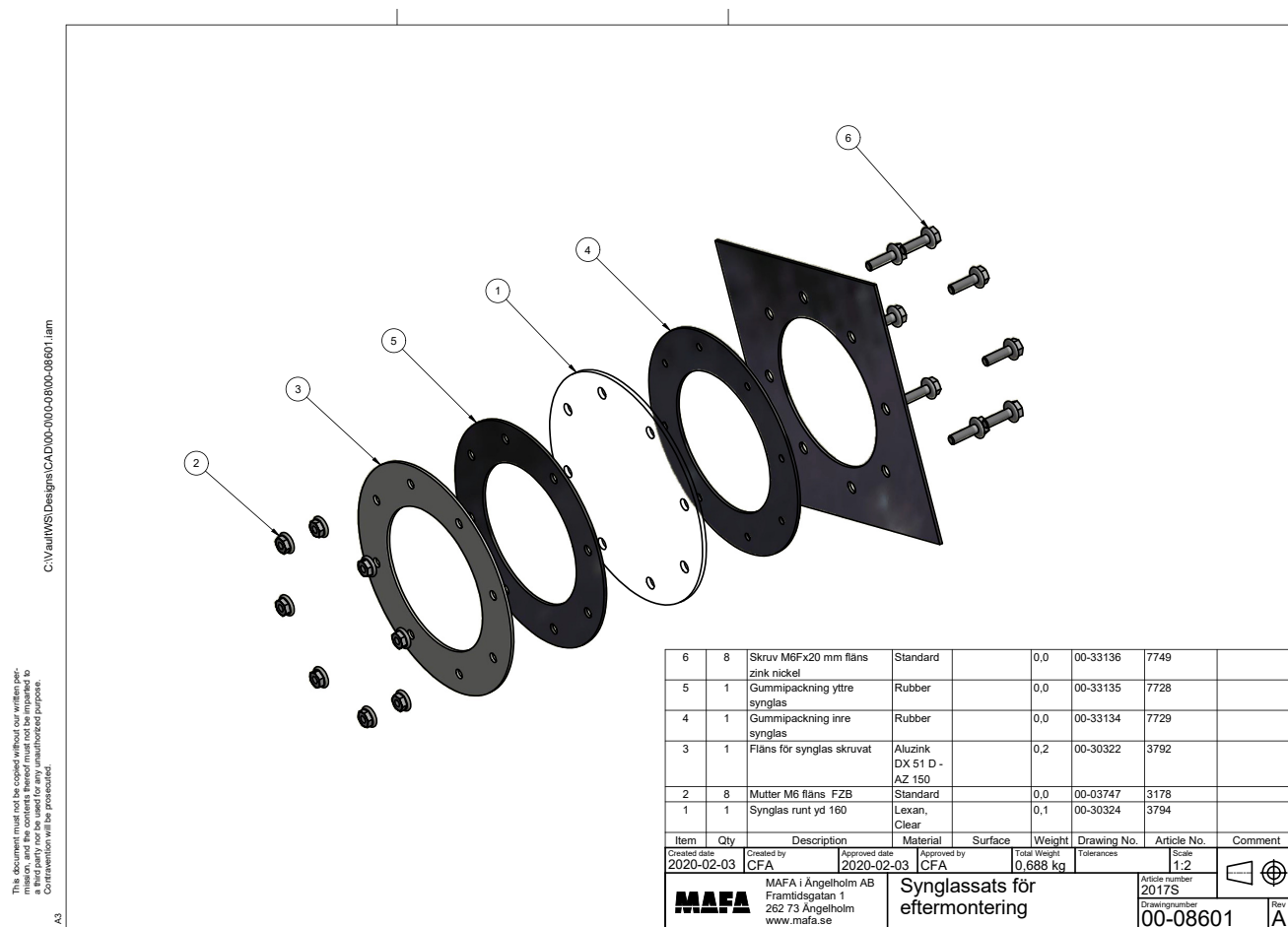
2017S/2017M - Synglassats /Viewing glass set /Skueglas / Schauglas:

Går att eftermontera utifrån.

Muligt at eftermontere ude fra.

Can be fitted afterwards.

Kann im Nachhinein montiert werden.



SE

Material som beställs av MAFA

1. Synglas sats / art. Nr:2017S/2017M

Verktyg som behövs för montaget

1. Hålsåg metall 100 mm
2. Borr metall 6,5 mm
3. Fast ringnyckel 10 mm eller motsvarande

GB

Materials to be ordered by MAFA

1. Viewing glass kit / art. no: 2017S/2017M

Tools needed for assembly

1. Metal hole saw 100 mm
2. Metal drill 6.5 mm
3. Fixed ring spanner 10mm or corresponding

DK

Materialer som bestilles på MAFA

1. Skueglas sats / art. nr: 2017S/2017M

Værktøj til brug for montage

1. Hulsav til metal 100 mm
2. Metal bor $\varnothing 6,5$ mm
3. Fast ringnøgle 10 mm eller lignende

DE

Material von MAFA zu bestellen

1. Schauglas Set / Art.-Nr: 2017S/2017M

Werkzeug notwendig für die Montage

1. Lochsäge Metall $\varnothing 100$ mm
2. Bohrer Metall 6,5 mm
3. Schraubenschlüssel 10 mm oder entsprechend

1.



SE

- Ta upp hålet med 100 mm hålsåg
- Grada av öppningen med fil

DK

- Lav hul med 100 mm hulsav
- Fjern grader med fil

GB

- Take up the hole with a 100 mm hole saw
- Deburr the opening with a file

DE

- Mit der Lochsäge das 100 mm Loch aufbohren
- Die Kanten mit einer Feile entgraden

2.



SE

- Märk ut hålen med hjälp av flänsen
- Borra med 6,5 mm borr

DK

- Marker huller ved hjælp af flangen.
- Bor hullerne med 6,5 mm bor

GB

- Mark the holes with help of the flange
- Drill with the 6.5 mm drill

DE

- Mit der Lochsäge das 100 mm Loch aufbohren
- Die Kanten mit einer Feile entgraden

3.



SE

- Montera M6 skruvarna inifrån öppningen
- Trä över packningen, med minst diameter, på skruvarna så bultarna sitter kvar

DK

- Monter M6 boltene indefra (genem åbningen)
- Sæt pakningen på boltene så de holdes på plads

GB

- Fit the M6 screws from inside of the opening
- Put the gasket on the bolts, so the bolts remain

DE

- Die M6 Schrauben von innen durch die Öffnung stecken
- Von aussen die Dichtung über die Gewinde ziehen um die Schrauben zu fixieren



4.

SE

- Trä synglasat på skruvarna

DK

- Sæt skueglasset på boltene.

GB

- Put the sight glass on the bolts

DE

- Das Schauglas über die Schrauben schieben



5.

SE

- Sätt packning nr 2 över skruvarna.

DK

- Sæt pakning nummer 2 på boltene.

GB

- Put the gasket no 2 on the bolts.

DE

- Die Dichtung Anzahl 2 über die Gewinde



6.

SE

- Trä över flänsen
- Skruva fast muttrarna och spänn korsvis jämt och kontrollera att det inte blir någon glipa mellan packning och plåt

DK

- Placer flangen.
- Spænd møttrikerne i kryds – jævnt.

GB

- Thread the steel flange
- Tighten the nuts evenly crosswise

DE

- Die Flansch über die Schrauben schieben
- Muttern fastziehen. Über Kreuz spannen .



Framtidsgatan 1, 262 73 Ängelholm, Sweden
Tel + 46 431 44 52 60
e-mail: info@mafa.se Internet: www.mafa.se